

변화의 시작!  
꿈이 현실이 되는 해운대  
Sun&Fun  
Haeundae

# HAEUNDAE CITY NEWS

Issue No. 318,  
August 2022

WWW.HAEUNDAE.GO.KR

JUNG-DONG 2 RO 11,  
HAEUNDAE-GU,  
BUSAN. (48095)

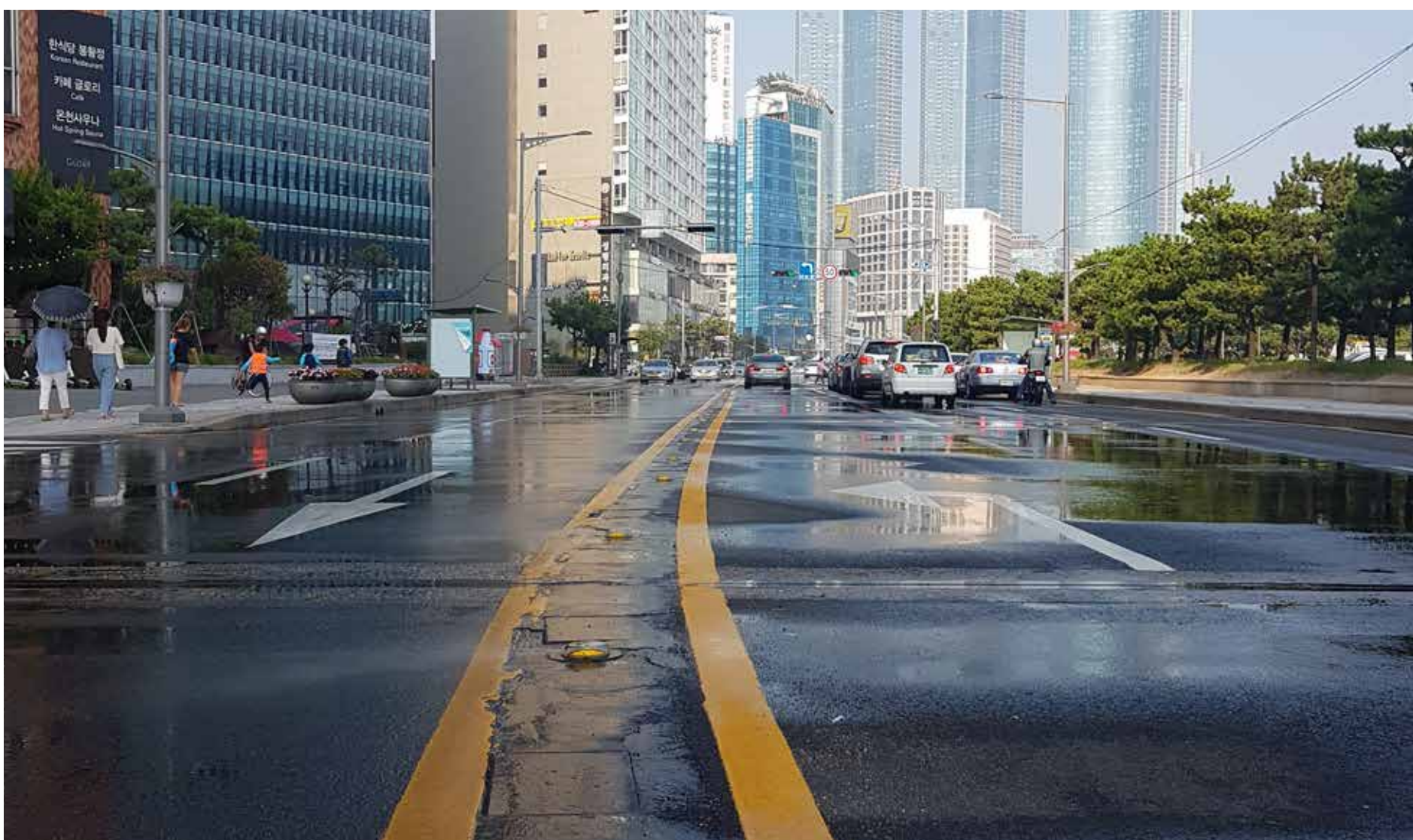
PH:+82 (51)749-4000



## Con đường giải quyết nạn ùn tắc giao thông đã được mở ra

Dự án xây dựng đường hầm Bansong và đường hầm Haeundae đã được phản ánh trong kế hoạch quản lý xây dựng đường bộ của Thành Phố Busan ngày 29 tháng 6 vừa qua, mang lại điểm chuyển đổi lớn trong giải quyết nạn tắc nghẽn giao thông mãn tính của Haeundae. Trong kế hoạch xây dựng của thành phố thì dự án đường hầm Bansong và đường hầm Haeundae sẽ được tiến hành theo thứ tự ưu tiên số 1 và số 4. Đường hầm Bansong là đường khứ hồi 4 làn xe, với tổng chiều dài 9,2 km nối từ Geumsa IC – Centum

2 – Dongbusan IC, của dự án mở rộng đường bên phải để giải quyết nạn tắc nghẽn thường xuyên ở đường Haeundae-ro, đường Suyeong Gangbyeon Dae-ro, đường Jangsan-ro, khu du lịch Dongbusan, v.v. Đường hầm Haeundae là đường khứ hồi 4 làn xe, với tổng chiều dài 7,02 km nối liền từ ngã tư Dongbaek Phường Phải (Udong) – đường Seokdae của Phường Seokdae, hy vọng sẽ giải quyết được nạn tắc nghẽn giao thông mãn tính từ toàn phường Bansong đến Phường Phải.



## Phun nước tự động làm giảm nhiệt độ đường xá

Quận Haeundae đang vận hành hệ thống điều khiển từ xa “Cooling & clean road (đường mát và sạch)” để làm giảm bụi mịn và làm dịu đi hiện tượng đảo nhiệt vào mùa hè. Quận đã lắp đặt hệ thống tự động phun nước vào đường lộ, làm giảm nhiệt độ ở đoạn đường từ quảng trường sự kiện của Bãi Tắm Biển Haeundae đến hết 500m đoạn Guerinnarae Hotel. Trong tháng 6 và tháng 9 thì sẽ vận hành 1 lần một ngày, tháng 7-8 thì 2 lần một ngày, khi cảnh báo đặc biệt nóng bức được phát hiệu thì sẽ vận hành 3 lần một ngày, vào Mùa Xuân khi dự báo và cảnh báo bụi mịn được phát lệnh cũng sẽ vận hành thêm từ 2 lần trở lên.





## Trang web trong một tầm mắt về thông tin Công Viên Quận Lập Jangsan được ra mắt

Trang web Công Viên Quận Lập Jangsan đã được ra mắt phục vụ vào ngày 13 tháng 7. Mục lục chính, là giới thiệu Công Viên Quận Lập Jangsan, hướng dẫn khám phá, chuyên Jangsan, Yeollinmadang (sân rộng mở), đặt chỗ trước, v.v. Ở mục lục hướng dẫn khám phá thì có phân loại các đường leo núi theo từng khu vực, nếu chọn một tuyến đường nào đó sẽ được cung cấp thông tin về nơi xuất phát, nơi đến, độ dài, độ khó, v.v. để giúp leo núi an toàn và thuận tiện. Tuyến đề cử được phân chia ra thành đường chinh phục núi, đường mòn sườn núi, đường khám phá có chủ đề, v.v... cung cấp thông tin khám phá tùy theo các hình thức sử dụng. Đặc biệt là cho xem bản đồ đường leo núi và tuyến đề cử, để có thể dễ dàng tìm đường leo núi Jangsan như là một cái mạng nhện.



## Vui chơi mát mẻ ở đây trong kì nghỉ hè... Vườn Thực Vật Haeundae

Dịch vụ mới đã được thi hành để khách tham quan tìm đến Vườn Thực Vật Haeundae trong cái nóng bức, được tham quan tiện lợi hơn. Thành phố Busan đã thi hành dịch vụ cho thuê ô che nắng và xe điện tham quan cho khách đến vườn thực vật tham quan. Dịch vụ xe điện tham quan là dành cho người yếu sức đi bộ như người cao tuổi, người khuyết tật, v.v... xe chở 14 người, hàng ngày hoạt động từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Tuyến vận

hành là từ cửa sau của Vườn Thực Vật Haeundae đến quảng trường vòng tròn. Trên xe điện tham quan, có hướng dẫn viên rừng, giới thiệu về nguồn chủ đề của Vườn Thực Vật Haeundae, kể những câu chuyện về động và thực vật một cách sinh động, chương trình "lên xe cùng hướng dẫn viên rừng đi một vòng vườn thực vật" được vận hành cho đến tháng 12 tới.

## Chiêu mộ người nước ngoài tham gia học đường tiếng Hàn Quốc

Ngày giờ	Thứ 4 hàng tuần, lúc 10-12 giờ sáng (Trừ ngày lễ)
Địa điểm	Giảng đường đa mục đích, ở tầng 3 của Trung Tâm Văn Hóa Phức Hợp Quận Haeundae.
Nội dung	Học viên người nước ngoài học cùng tình nguyện viên 1:1, tăng tiến hiểu biết về văn hóa Hàn Quốc, v.v.
Đối tượng	(Học viên) bất kì ai là người nước ngoài, kiều bào cư trú trong Quận Haeundae đều có thể tham gia. (Tình nguyện viên) chỉ có phụ nữ mới có thể tham gia, sau khi phỏng vấn sẽ quyết định có được tham gia.
Thắc mắc	Ban Hiệp Lực và Tương Tác ☎051.749.4331